

LEY V.

Como non pueden pedir merced de sentencia que fuese dada contra algar, e de que se pudiera alçar, e non quiso.

Sentencia definitiva seyendo dada contra alguno que fuese mayor de veynte e cinco años, de tal Judgador de quien se podría alçar si quisiese; si non se alçasse della en el 4.º tiempo que lo podía fazer, maguer viniese despues dello o pedir merced al Rey, que mandasse oyr otra vez el pleyto, non deve ser oydo, ni gela deve caber. (1) Ca pues que el se pudiera alçar, e non quiso, semeja que le plugo de la sentencia que dieron contra el. E aun dezimos, que si los omes supiesen que serian oydos sobre tal razon como esta, siempre se trabajarian de demandar, e pedir merced, que los oyessen; e nunca los pleytos se podrían encimar, nin acabar.

LEY VI.

En que tiempo pueden, e deben pedir merced.

Delde que la sentencia fuere dada por el Rey, o por el Adelantado mayor de la

Fueras ende:
Waldonado
de 2.ª duplicat.
tr. 6. q. 2. n.º
8. ex Regg. ubi bene rem tractat, alios citat, et plurima.
An. 70
Exemplar.
lib. 2.
Referem.

evidenter patet ex ista L. cum dicit, quod quando tercia sententia præfæcti est confirmatoria duarum, quæ fuerant lætæ per iudices inferiores, non admittitur supplicatio à sententia præfæcti, alias verò sic. Præterea dicta ordinatio de Medina, cum sit correctoria juris communis, debet restringi, ut sic solum corrigat, quod in causis non ita arduis duæ sententiæ faciunt jus, & non speretur tercia: licet contrarium esset de jure communi, ut in lege una. C. ne liceat tertio provoc. L. 25. supra tit. 1. non verò debet extendi, ut etiam tollat supplicationem in causis arduis, quæ alias de jure communi, & de jure regni poterat ad Principem interponi, & in dubio dato, quod aliquid esset dubium judicari deberet in favorem supplicationis, gloss. & ibi Angel. in lege qui restituitur, ff. de rei vindic. præsertim, & si quis dicat, quod dicta ordinatio de Madrid, voluit excludere remedium secundæ supplicationis, cum dicta pœna, & fidejussoribus: in omni casu in quo non inciperet lis de novo in regio consilio, vel cancellariæ: & per conseqens, quod excludat istum casum: negari non potest, quod primum supplicationem, quæ de jure communi, & per LL. partitarum locum habet, non excludit, quod si non excludit, sed omisit, casus omisit remanet sub dispositione juris communis L. commodissime, ff. de liber. & posth. L. si verò, §. de viro, ff. sol. matr. & novum statum trahi non debet ad casus in eo non decisos, ut tradit Bald. in lege illam, C. de collat. & in lege quod verò, ff. de legi. ista juri, & æquitati videtur contentantia, tamen adhærendo rigori verborum, dist. L. de Segovia, & de Madrid, contrarium fuit pronuntiatum.

(2) Los juyzios sobredichos. Et sic duas sententias quæ præcesserant conformes, & idem habes in ordinatio. de Madrid, verbi. Põrque los pleytos. Quid autem si una tantum præcessit sententia quæ in gradu appellacionis confirmatur in curia regali, an de illa confirmatoria curiæ habeat locum supplicatio? Ista L. non aperit, & L. de Segovia, Regis Joannis primi similiter non bene hoc declarat, videtur velle, quod à tali sententia confirmatoria non supplicetur: communis tamen est observantia, quod potest supplicari, & supplicatur: an tamen tunc talis confirmatoria sententia à qua est supplicatum, poterit, prælitis fidejussoribus (de quibus in authentica. que supplicatio, C. de prec. imperat. offer. & infra eodem L. 6.) executioni mandari. non reperio decisum, quia dist. L. de Segovia, prohibet executionem primæ sententiæ lætæ in curia, quando ibi fuit lis coacta, non quando venit de gradu in gradum: unde forè de rigore juris cum iste casus non reperitur decisus habe-

bit locum dicta authentica, que supplicatio, & L. 6. infra eodem, communis tamen observantia est, quod non mandetur executioni, quando non sunt tres sententiæ conformes, non tamen vidi tali casu offerri fidejussores, & peti juxta tenorem dist. L. 6. & dictæ authent. & fortè si in judicio deduceretur, haberet locum dictarum LL. dispositio, & esset justa provisio quando de malitia supplicantis, & deferentis item constaret, & præsertim ubi peteretur termini ultramontani ad probandum. Tu cogita super hoc, & bene confert, quod disposuit Carolus Cæsar Rex nosster in ordinationibus Indiarum maris Oceani, cap. 13. ibi, y para excusar.

(3) Merced, como señor. Nota ad ea que dixi supra tit. 1. L. 25. & vide Bald. in cap. studuisti, de offi. lega.

(4) Del todo. Adde LL. 32. & 33. tit. 18. supra ead. part. & que ibi dixi.

(5) Al Rey. Adde L. 29. tit. 18. supra eadem part. & que ibi dixi.

(6) Per traydor. Adde L. 12. tit. 18. supra ead. part. Nota bene, & hoc non immerito, quia proditor est alienus ab omni fidei dominorum, & Principum, & non potest stare in curia Principis, vide Bald. in cap. unico, an ille qui interfecerit fratrem domi sui, cum ergo Princeps prodicionis, vel alevisæ crimen remittit, apponere debet clausulam non obstantibus: si tamen fieret motu proprio Principis, valeret, ut in lege 1. C. de petiti. bono. subla. lib. 10.

LEX VII.

Si à sententia lætæ à Rege, vel præfecto præto, supplicetur à victo, mandatur executioni fidejussoribus præstitis

Leys del tit. 19. lib. 4.
Ley 2. tit. 17. lib. 4. Rec.
Leys del tit. 16. lib. 4. Rec.
Ley 3. tit. 8. lib. 4. Recop.
Ley 1. del tit. 17. lib. 4. Recop.

Hec lex concordat cum 1. ec. A. tit. 13. lib. 9. Or. ind. ec. 2. 19. tit. 2. lib. 4. Rec.
Caus. ubi aliqua notavi

Corte, fasta diez dias puede pedir merced, (1) la parte que se tuviere por agraviada, que le oya sobre ella. E si estonce le fuere otorgada esta merced, puede mandar cumplir el juyzio, si es dado sobre cosa mueble, o rayz; dando fiadores el vaxcedor, que tornara todo aquello de que fue entregado, si el Rey tuviere por derecho, de desfazer aquella sentencia que era dada por el. E si por aventura non se acordasse de pedir merced fasta este tiempo sobredicho, puedelo fazer aun fasta dos años. (2) Pero en tal caso como este el juyzio deve ser cumplido, e non ha por que dar fiadores, como de suso diximos, aquel por quien es dado. E sobre todo dezimos, que el Adelantado, o el Rey, que otorgare esta merced, deve oyr el mismo el pleyto de cabo, porque pueda mejor entender, si es de mejorar.

TITULO XXV.

De como se pueden quebrantar los Juyzios que fuesen dados contra los menores de veynte e cinco años, o contra sus Guardadores, maguer non fuesse y tomada Alçada.

GRan departimiento (1) fizieron los Sabios que fallaron los derechos, sobre tomar alçada de los juyzios, o pedir merced a los Reyes en razon dellos, o de demandar que se oya de cabo el juyzio que fuesse dado contra los menores, maguer non se alçassen dello. Ca dixeron, (2) que el que

tis à victore de restituendo si sententia retractetur, dummodo infra decem dies fuerit supplicatum, quod non factum potest infra biennium supplicari: sed tunc sententia, sine fidejussore mandatur executioni. Et si Princeps supplicationem concedit: ipsemet de causa cognoscet. Hoc dicit Concordat L. si quis, & autem. que supplicatio. C. de prec. imper. offe.

TITULUS XXV. DE RESTITUTIONE IN INTEGRUM adversus rem judicatam.

(1) De partimiento. Probat hic, quod & si aliquo casu denegerit appellatio, bene tamen potest peti per minorem in integrum restitutio, ut & dicit gloss. not. C. si de manen. poss. sue. appellat. in lege 1.

(2) Dixeron. Vide L. præfæcti. ff. de minor. LEX I.

Petere potest minor restitutionem adversus sententiam contra se latam, si vè ipse interfuit iudicio cum curatore, si vè curator in minoris absentia. Sed si minor sine curatore fuit in iudicio, & contrariam sententiam reportet, non restituatur adversus eam, quia est nulla ipso jure. Hoc dicit.

apela, fazelo, porque tiene que le fizieron tuerto, en el juyzio que dieron contra el. Mas el que pide merced sobre algun juyzio, non se querella de tuerto. Mas quiere dezir, que es bueno, e se puede mejorar. E el otro que hace demanda por los otros menores en manera de entregamiento contra algun juyzio, non ha querella del Alcalde quel judgo. Mas pide que sea oydo de cabo, porque los que razonaron su pleyto, non lo fizieron cumplidamente, o porque razonando erraron, concediendo, o negando, lo que non devian. E pues que en los Titulos ante deste fablamos de las alçadas, e de la merced que puede ome pedir de los juyzios de los Señores. Queremos aqui hablar, como las sentencias que fuessen dadas contra los de menor edad, se pueden desfazer por entregas a que dizen en latin restitutio. E porende queremos aqui mostrar, que quiere dezir restitucion. E que pro nace della. E quien la pueda demandar. E en que manera. E de quales Juezes. E a quien, e quando. E por que razones.

LEY I.

Que quiere dezir Restitucion, e que pro nace della, quando es otorgada para desfazer algun juyzio.

Restitutio, (1) en latin, tanto quiere dezir in romance, como tornar las cosas en aquel estado en que eran, en ante que fuesse dado el juyzio sobre ellas. E nace della muy gran pro: a que quebranta los juyzios (2) que son dados contra los menores, maguer non fuesse tomada alçada dellos, (3) e pueden sus Guardadores, e sus Bozeros, razonar el pleyto como

tiam reportet, non restituatur adversus eam, quia est nulla ipso jure. Hoc dicit. (1) Restitutio. Adde Specul. eod. tit. & 2. quæst. 3. Notandum in fin. & L. 1. C. de sentent. passis, cap. ex literis de in integ. restitut. (2) Quebranta los juyzios. Concordat L. 1. & per totum, C. si adversus rem judicat. & cap. ex literis, & cap. suscitatio de in integ. restitut. (3) Alçada dellos. Et potest peti restitutio ad appellandum tantum, vel ad totam causam, ut statim subdit, & est differentia in hoc, nam per restitutionem ad appellandum, non consequitur remedium contra læsionem resultantem ex actis, & proceditur in causa coram iudice appellacionis, secundum naturam appellacionis, & non secundum naturam restitutionis in integrum, unde, super eisdem capitulis non poterunt testes denno produci, ut in Clement. 2. de testis. & in cap. coram de in integ. rest. & quando minor non vult litigare coram primo iudice, utatur isto remedio, ut restituatur ad appellandum, si vero litigare vult coram primo iudice, petat restitutionem ad totam causam, ut in leg. præfæcti, ff. de minor. & tunc operabitur restitutio contra læsionem, tam ex sententia, quam ex actis Bald. in leg. cum, & minores, 2. col. C. si adversus rem judic. an autem quando petitur restitutio ad appellandum debeat doceri priusquam restitutio concedatur de læsione? Variæ fuerunt opiniones, nam que abique alia probatione læsionis concedatur, tenet Bartol. in leg. fin. C. in quibus causis, in integ. restit. non est necessaria, contrarium tamen tenet idem Bartol. in lege nam, & postea, §. si minor, ff. de jur. jurar. immò, quod debeat doceri de læsione, & sic quòd haberet aliquod propter quòd vincere deberet in causa appellacionis, & idem tenet Baldus in dict. leg. fin. ubi vide Paul. de

Ley 4.ª tit. 5. lib. 4. Recop.
L. 5.ª 6.ª tit. 5. lib. 4. Recop.
L. 16.ª tit. 10. lib. 2. Rec.
Ley 3.ª tit. 8. lib. 4. Rec.



mo de primero, e reuocar los yerros que fuefen fechos en los pleytos sobre que eran dados los juyzios. E esto pueden fazer, non tan solamente en los pleytos que fueffen judgados contra los menores estando sus Guardadores delante; mas aun (4) en los otros que los Guardadores por si ouiesfen seguido en nome dellos, maguer los menores no ouiesfen estado presentes. Pero si los menores por si començassen pleyto, o fuesse dado juyzio contra ellos, non estando sus Guardadores delante, non valdria la sentençia (5) que fuesse dada a daño dellos. E por ende non sería menester de desfatarla por restitucion: porque tal sentençia, e lo que así fue fecho en el pleyto, non vale nada; bien así como si del començamiento non fuesse fecha ninguna cosa.

LEY II.

Quien puede demandar restitucion, e en que manera, e de quales juyzios.

LEY 3. tit. 8. lib. 4. Rec. Demandar pueden los Guardadores entrega, del juyzio que fuesse dado contra los menores, o ellos mismos (1) estando sus Guardadores delante. Esso mismo puede fazer su Per-

sonero, auiedo señalado mandado (2) para esto. E la demanda deve ser fecha en esta manera; estando delante (3) su contendor, o seyendo aplazado aquel contra quien demandan la restitucion. E otrofi, quando la restitucion otorgaren al menor, o a su Guardador, o a su Personero, sobre alguna cosa del pleyto, o sobre todo el juyzio; esta misma (4) deveu fazer, e otorgar a su contendor, e tornar el pleyto en aquel estado que ante era. Ca derecho, e guisado es, pues que el menor non se paga (5) del juyzio, que sean oydas las razones de su contendor de cabo, así como el quiere que sean oydas las suyas. Otrofi dezimos, que mientras durare el pleyto de la restitucion, que non deve ser fecho en el ninguna cosa nueva: (6) e non dezimos, que de aquellos juyzios pueden demandar los menores entrega, que fueffen dados contra ellos, o contra sus Guardadores, en tiempo que fueffen de menor edad. Ca maguer el pleyto fuesse començado a la fazon que ellos eran menores, si el juyzio diessen despues (7) en tiempo que ellos fueffen de edad cumplida, estonce el juyzio non se puede desfatar por manera de restitucion, como quiere que se puedan alçar del, si quisieren.

LEY

LEY II.

Non solum minor cum curatore potest restitutionem petere, sed etiam curator, vel procurator habens speciale mandatum, vocato adversario. Et si adversus sententiam totam, vel certum capitulum ejus detur restitutio, similiter conceditur restituito, & ejus adversario, & res in pristinum statum reponetur. Sed si in minori ætate lis fuit cepta: & in majori ætate fuit sententia lata: cessat restituito. Item durante causa restitutionis, nihil debet innovari. Hoc dicit.

- (1) O ellos mismos. Adde L. primam, & secundam, C. qui legit. person. & lege 3. tit. 5. eadem partit.
(2) Señalado mandado. Concordat L. 1. tit. 5. ead. part. ubi vide que dixi, & L. illud, S. si talis, ff. de minor.
(3) Estando delante. Concordat L. verum, 10. S. sciendum, 5. & L. in causa 16. S. causa, & L. etiam, S. fin. ff. de minor. vide Bald. in leg. 1. C. si adversus dotem.
(4) Esta misma. Concordat L. quod si minor, S. restituito, ff. de minor. & leg. unica, C. de reputatio. & leg. 1. & 2. C. si adver. transactio. & leg. fin. de minor. & probatur ex hoc verbo ibi (esta misma) quod ex eadem restituito, que conceditur minori succurritur ejus adversario, & si ipse aliam restitutionem non imploret, quod & tenebat Bald. in dist. leg. 2. C. si adversus transactio. & in dist. lege unica de repat. & adde in materia, L. cum minor. & lege etiam, S. ex causa, & leg. tutor, S. curator, ff. de minor. & limita istam materiam, ut in leg. qui res in princ. versic. sic huic applicatur, & ibi not. Bartol. ff. solutio.
(5) El menor non se paga. Quod ergo, si minor nolle uti beneficio restitutionis sibi conceditur? Dic, quod tunc non juvatur ejus adversarius, ut in lege si judex circumvento, ff. de min. & tenet Angel. in dicta lege unica.
(6) Nueva. Concordat L. unica, C. in integ. rest. postu. nil novi fiat, & vide notata in cap. suscitata, de in integ. rest. Bald. in rubric. de C. vindict. lib.
(7) Diessen despues. Concordat L. 3. S. 1. ff. de minor. & L. 1. C. si adver. rem jud.

de Cast. post Fulgo. concordantem opiniones, ut in prima procedat in reo qui ex eo, quod non appellatur, videtur ledi: secunda in actore qui debet fidem facere de lesione, & est æqua opinio, quam etiam tenet Alex. in dist. S. si minor. & consilio 115. volum. 5. incipit attentis varratis in themate.

- (4) Mas aun. Utitur verbis Anor. in summa, C. si adversus rem judicatam, in princip. & idem in leg. sequenti.
(5) Non valdria la sentençia. Concordat L. cum, & minores, C. si adversus rem judic. ubi in gloss. ponuntur alie concordantie, & adde, quod idem sit dicendum in republica indefensa, ut sententia contra eam lata sit nulla, ut est casus singularis, in leg. 1. C. de republica. lib. 11. & intellige, secundum Bartol. ibi notabiliter, quando non fuit mandatum a iudice, ut civitas crearet defensorem, si tamen hoc fuit factum, & civitas nolit constituere, sed fuit contumax, tunc bene tenet sententia, etiam diffinitiva contra civitatem, & dat rationem Bart. quia si aliud dicemus, esset in potestate civitatis eludere processum, nam nunquam compareret, neque constitueret syndicum, neque procuratorem, quod esset absurdum, argu. L. 2. ff. de eo, quod certo loco, & ponderat ad hoc verba, dist. L. 1. ibi neque ut crearentur, placuit, & si opponatur, quod aliud sit in minore in quo de necessitate debet intervenire pro eo defensor, respond. quod ratio diversitatis est, quia minore invito potest defensor constitui, L. qui habet, ff. de tutel. quod non est civitate invita, quod dicit valde notandum, & corroboratur hec limitatio Bartol. nam idem videmus in Ecclesia, nam si habet prelatum, & est legitima citata, & non comparet, tenet processus, & sententia, licet fuerit in defensa: ut in cap. tum ex iteris, ubi gloss. & Doct. de integ. restit. & in cap. fin. de sede vacant. & per gloss. in lege si preses, C. quomodo, & quando judex, & regulariter civitas, & Ecclesia æquiparatur, ut in leg. fin. C. de Sacrosanct. Eccles. aliam limitationem collige ex gloss. in dist. lege 1. ut intelligatur, quando nunquam comparuit defensor, secus si comparuit, & postea desistat, nam tenet processus, & licet Joann. de plat. teneat contra gloss. ibi motus ex notatis circa minorem indefensum, in dist. leg. cum, & minores, opinio gloss. videtur verior ex dictis Bar-

LEY III.

Ante qual fuez pueden pedir restitucion.

LEY 3. tit. 8. lib. 4. Recop. Delante aquel mismo (1) Judgador que dio el juyzio contra los menores, o delante su Mayoral, (2) puede ser fecha demanda, que se delate, por manera de restitucion: e pueden demandar los menores esta restitucion en todo el tiempo de la menor edad, que es fasta que ayan veynte e cinco años (3) cumplidamente: e devenia otorgar los Juezes, quando los menores muestran, o pruevan, (4) que les fue fecho engaño en el pleyto, o en el juyzio; o que por liviandad, (5) o por yerro, conofcio, o costumbres, que son a fu pro, e son contrarias (7) al juyzio de que han querrela. Ca si ninguna destas razones non mostrassen los menores, o sus Guardadores, non se pueden desfatar los juyzios (8) que fueffen dados contra ellos.

TITULO XXVI.

Como se puede desfatar el Juyzio que es dado por falsas cartas, o por falsas pruevas, o contra ley.

Non tan solamente en las tres maneras que diximos, en las leyes de los Titulos ante deste, se puede quebrantar el juyzio, mas aun y ha otra manera. Esto sería, quando fuesse dado fallamente. E como quiere que en el Titulo de los Maleficios hablaremos, en general, de todas las falsedades que los omes fazen. Queremos dezir en este señaladomente de aquella por que se pueden reuocar los juyzios; e mostrar, que cosa es tal falsedad, e en que manera se puede desfatar el juyzio que fuesse dado por ella. E quien puede este juyzio desfatar, e hasta quanto tiempo. E despues mostraremos, como se puede reuocar el juyzio que fue dado contra ley, e contra la ordenada manera que deve ser guardada en darlos; de que hablamos en esta misma Partida en el Titulo de los Juyzios.

LEY 11. tit. 17. lib. 4. Recop.

Partida III.

LEY III.

Restituito contra sententiam peti potest coram iudice, qui eam protulit, vel coram ejus superiori, & peti potest durante tempore minoris ætatis, & debet concedi læsione probata, vel ostensa. Hoc dicit.

- (1) Delante aquel mismo. Concordat L. preserti, ff. de minor. & L. presert provincia, ead. tit.
(2) Su mayoral. Habes hic expressum, quod restituito contra sententiam potest peti etiam coram iudice ad quem: & non ita expressum reperies de jure communi, licet probari videatur in lege 1. C. si sapius in integ. restit. post. & hoc tenet Azo. C. ubi, & apud quem in summa in princ. & Specul. tit. de in integ. restit. S. videndum, & dicit Angel. in dicta lege 1. quod sicut restituito contra sententiam potest peti coram superiore: ut in lege in causa, in fin. cum L. seq. ff. de minor. (quæ non bene probat) sic, & potest peti coram superiore restituito ad appellandum a sententia, & idem dixit Bartol. in lege presert, in fin. C. de appellat. in hoc de restituito ad appellandum, & si nunquam appellavit coram iudice a quo, licet Paul. de Cast. dicat ibi hoc non habere rationem, & Bald. ibi dicit, quod ex quo non fuit appellatum, negotium non fuit devolutum ad superiorem, & sic non ipse, sed iudex a quo est adendum, ut concedat restitutionem, si tamen appellavit, & appellacionem deservit: tunc poterit concedi restituito pro iudicem, ad quem. Tu tene opinionem Bartol. & Angel. quæ approbatur per istam L. melius, quam in dicta lege 1. quia ibi erat princeps qui restitutionem concecit, hic vero dicitur, quod potest peti coram superiore indistincte, & intellige tam ad appellandum quam contra sententiam, quod nota bene.
(3) Veinte e cinco años. Et propter læsionem causatam

Yy 2

LEY

- in isto tempore, etiam infra quadriennium a prima die 26. anni, ut in lege fin. C. de tempore in integ. restit. LL. 8. & 9. tit. fin. part. 6.
(4) Muestran o pruevan. Concordat L. verum, S. sciendum, ff. de minor. & L. omnes, ff. de in integ. rest. L. nam, & postea, S. si minor, ff. de jurjurand. quod tamen si minor in probando fecit quiddam poterat diligenter, sed non potuit probare debitum, quod tenebat, vel si probavit, iudex fitus absolvit adversarium modo petit restitui, an restituito concedatur Vide Alberic. quod sic, in lege preserti, ff. de minor.
(5) Livandad. Adde L. minor autem 18. S. 1. ff. de min. ubi de istis exemplis quæ sequuntur.
(6) Negó. Vide L. 1. tit. 13. supra ead. part.
(7) Contrarias. Ergo patet hic, quod restituito etiam ipse si habuit se diligenter, sed propter fatalitatem iudicis non obtinuit, Vide Alberic. in dicta lege preserti.
(8) Juyzios. Et sic ex petitione restitutionis contra sententiam consequitur quis rescissionem iudicii, ut hic, & in lege 1. C. si adversus liber. Adverte tamen, quia non debet iudex aliquid iudicare super prima causa, sed tantum rescindere sententiam: & partem ad primam instantiam reducere Bartol. in dicta lege 1. per illum text. an autem officium iudicis rescindens, & rescissoria actio possint insimul intentari, vide Innoc. & Doct. & ibi Abb. penult. & fin. col. in cap. tum ex literis, de in integ. restit. & Jas. in S. rursus, col. 15. inquit, de actio. ubi approbat opi. Din. quando dicit esse magis communem, quod simpliciter non possunt insimul proponi: sed conditionaliter, & successively sic, vide ibi de forma libelli.

TITULUS XXVI. SI EX FALSI INSTRUMENTIS sententia lata sit.



LEY I.
Que cosa es Falsedad, o como se puede reuocar el Juyzio, que es dado por cartas, o prueuas falsas.

Leyes 2. 11. tit. 17. lib. 4. Recop.

Falsedad (1) es, segun dixeron los Sabios, mudamiento de verdad. Ca maguer la falsedad aya semejanca, e cara, de cosa verdadera; pero non es asi, ante es muy contraria della. E porende se engañan a las vezes los Juezes, cuydando que las cartas, o los testigos falsos, que traen las partes ante ellos, sean verdaderos, e non lo son, por que dan su juyzio por ellos. Onde dezimos, que toda sentençia que fuesse dada por falsas cartas, (2) o falsos testigos, se puede desfatar, maguer la parte contra quien la diessen, non se alcasse della. E tal juyzio como este puede desfatar (3) en esta manera; viniendo la parte, que se tuuiere por agraviada, delante del Judgador, estando delante la parte por quien fue dado el juyzio, e faziendolo emplazar; e deue pedir al Juez, como en manera de restitucion, (4) que desfate aquel juyzio, porque fue dado por falsos testigos, o por falsas cartas. E prouandolo (5) asi, deuelo reuocar el Juez. (6) Pero si en el pleyto, sobre que aueriguasse el juyzio, fuesen recibidos muchos testigos, o cartas de muchas maneras, que aueriguassen el pleyto, maguer la parte prouasse que algunos de aque-

LEY I.

Sentençia lata prætextu fallorum instrumentorum, vel testium retractabitur per modum restitutionis, & citabitur ad hoc pars aduersa, & probato, quod iudex eorum prætextu pronuntiauit, restituitur gravatus. Hoc dicitur. Habetur originem a L. diuus, & ibi gloss. & Bartol. ff. de re iudicat.

(1) Falsedad. Concordat in authent. de instr. caut. & fide, in princ. col. 6.

(2) Por falsas cartas. Concordat C. si ex fal. instru. per totum, & L. pen. tit. 4. supra ead. part. & L. 13. tit. 22. supra ead. part. & cap. cum venerabilis, de excep. & L. 33. tit. 14. part. 5. & L. 115. tit. 18. supra ead. part. & L. diuus, ff. de re iudic. & procedit hoc etiam, si instrumenta falsa, sint producta, abique dolo partis, secundum Bald. in lege si ex falsis, col. 1. C. de transact.

(3) Puede desfatar. Si tamen sententia fuit lata ex falsis probationibus dolo productis, contra absentem: sententia est nulla, ut in lege si prætor. §. Marcellus, & ibi Angel. ff. de iudic. & idem si sit lata contra minorem L. 1. & per totum, C. si ex fal. alleg. vel si est lata contra ecclesiam, quæ utitur iure minoris, cap. 1. de in integ. restit. & tenet Abb. in cap. licet causam, col. 9. de probat. Alex. in dicta lege diuus, col. 1. & idem in sententia Decreti, Bartol. in dicta L. diuus, & Bald. in L. fin. C. si ex fal. instr.

(4) De restitucion. Concordat dicta L. diuus, ff. de re iudic. & L. qui agitis, ff. de exceptioni.

(5) Prouandolo. Non tamen si attestaciones fuerunt publicatæ: poterit directo producere testes super falsitate, quia non possit: ut in Clementi 2. de rest. & tenet Abb. in cap. licet causam, col. 8. & 9. de probat. ut per Alexand. in dicta lege diuus, col. 1.

(6) El juez. Limita in sententia lata pro libertate concurrente dolo procuratoris, vel advocati illius, qui victus est, nam tunc sententia nullo modo retractabitur per restitutionem: sed victus habebit regressum contra procuratorem, vel advocatum suum: ut in lege si dolo, ff. de

llos testigos, o las cartas eran falsas, non le compliria, si manifestamente non aueriguasse, (7) que el Juez por aquellos testigos, o por aquellas cartas falsas, diera su juyzio.

LEY II.

Quel el Judgador mismo que dio el Juyzio por falsas prueuas, lo puede reuocar.

Aquel mismo (1) Judgador que dio su juyzio por falsos testigos, o por falsas cartas, lo puede desfazer, el, o otro su Mayoral; (2) si gelo pidieren, e lo prouaren, en la manera que diximos en la ley ante desta. E puede reuocar tal juyzio, e todas las cosas que fuesen fechas, o pagadas por razon del, desde el dia que fue dado fasta veynte años. (3) E de aquel tiempo en adelante finca siempre por firme.

Ley 2. tit. 17. lib. 4. Recop.

LEY III.

Como se desfata la sentençia que es dada contra ley, o contra fuero.

Contra ley, (1) o contra fuero seyendo dado algun juyzio, non deue valer. E esto seria, quando en la sentençia fuesse escripta cosa que manifestamente fuesse contra ley, como si dixesse: Mando que tal testamento que fizo Fulan menor de catorze años, que vala. O si pusiere en el juyzio otra cosa señaladamente, que fuesse defendida por ley, o por fuero. Ca el juy-

Ley 4. tit. 14. lib. 4. Recop. Ley 2. tit. 17. lib. 4. Recop. Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

dolo, & per Angel. in lege seruo invito, §. cum prætor. ff. ad Trebel.

(7) Non aueriguasse. Adde L. 1. & L. falsam, C. si ex falsis instr. & hoc præsumitur si iudex in sententia dixerit visis, & lectis attestacionibus, & instrumentis, secundum Speculat. tit. de sententia, §. fin. ante penult. col. & vide cap. cum 1. & A. de re iudic. & Abb. in cap. licet causam, col. 9. de probat.

LEY II.

Potest retractare sententiam latam per falsos testes, vel instrumenta, iudex qui eam tulit, aut ejus major si hoc petatur intra xx. annos a tempore prolationis. Hoc dicitur. Concordat L. queriam, C. de fals. & cap. cum venerabilis, cum ibi not. de excep. & Doct. in cap. in literis, ff. de offic. deleg.

(1) Aquel mismo. Idem probator in lege 1. C. si ex fal. instrum.

(2) O otro su mayoral. Vide supra in tit. 1. L. fin.

(3) Veinte años. Adde L. 13. tit. 22. supra ead. part. & quæ ibi dixi, & adde de iure communi, quæ not. Specul. tit. de sententia, §. fin. col. antepen. & an de iure canonico per viam denuncacionis evangelicæ possit post istud tempus agi contra vidorem, quod fuit conciliis falsitatis? Vide Abba. in cap. licet causam, colum. 10. de probatione.

LEY III.

Sentençia lata lite non contestata, ut quod maior ætate pronuntiat filius minoris, vel contra jus, ut quod pupillus potuit coudere testamentum, aut contra bonos mores: ut quod adulterium committat est nulla: nec nomen sententiæ meretur habere. Hoc dicitur.

(1) Contra ley. Concordat L. 1. §. item cum contra sacras, ff. que senten. sine appell. rescin. & L. 2. C. quando provoc. non est necesse, & L. 1. tit. 22. ead. part. & limita, ubi intellectus, L. esset dubius, ut in lege cum prolati, ff. de re iudic. secundum unum intellectum, & ibi vide per Alexand. quid si sit lata contra communem opinionem, errore expresso an erit nulla sententia.

juyzio que así fuesse dado, maguer non se alcasse del, non es valedero, nin deue obrar por el, bien así como si non fuesse dado. Esto mismo dezimos, si le diessen contra natura, (2) o contra buenas costumbres; o fuesse y mandada cosa que non pudicfse fazar.

LEY III.

En quantas maneras la sentençia es ninguna.

Ley 2. tit. 17. lib. 4. Recop.

NVlla es la sentençia, en que non se acertaron a judgarla todos los Judgadores, (1) a quien fue encomendado que judgassen el pleyto. Esto mismo seria, quando les fuesse otorgado de judgar fasta tiempo cierto, (2) e ellos diessen su juyzio despues que fuesse acabado aquel tiempo, en que les fue otorgado poder de judgar. Otrofi, quando condenassen algund ome en su juyzio, por algund yerro que ouiesse fecho, en mayor quantia (3) que la ley le manda pechar, non seria valedero el juyzio en aquello que fuesse demas. (4) Esto mismo dezimos, quando fuesse manifestamente puesto yerro (5) en la sentençia, sobre la quantia de los maravedis, o de las costas, que le mandassen pechar, o dar. Ca maguer non se alcassen de estos juyzios sobredichos, pueden reuocar quando quier, e non deuen obrar por ellos, bien así como si non fuesen dados.

LEY V.

Como la sentençia es ninguna, si es dada ante del Pleyto contestado, o non seyendo la Parte delante.

L. 10. tit. 17. lib. 4. Recop.

Non deuen los Judgadores dar juyzio sobre ningun pleyto, fueras ende en el que

(2) Contra natura. Adde L. 1. supra tit. 22. ead. part.

LEY III.

Nulla est sententia si iudices omnes quibus causa fuit commissa non convenerunt, seu si infra tempus eis decretum non judicaverunt, vel si plusquam lex itatuat aliquem pro debito pecuniario condemnent. Hoc dicitur. Concordat C. si a non compel. judic. L. 1. & cap. aisi clerici, de iudic.

(1) Todos los judgadores. Adde supra ead. part. L. 17. tit. 22. & L. 4. C. quando provoc. non est necesse.

(2) Tiempo cierto. Concordat L. cum non eo die, C. quando provoc. non est necesse.

(3) En mayor quantia. Concordat L. certa ratione, C. quando provoc. non est necesse.

(4) De mas. Nota bene, nam inuit, quod in eo, quod potuit, bene valeat, cujus contrarium tenent communiter Doct. in dicta lege certa ratione, eo quia actus sententiæ sit individualis, tu nota istam legem.

(5) Yerro. Adde L. 19. & quæ ibi dixi, tit. 22. eadem part.

LEY V.

Sentençia lata lite non contestata, vel partibus non presentibus, seu non citatis, vel si sit venalis, vel lata contra mortuum nisi in crimine lesæ majestatis potest quandoquæ revocari.

(1) De alcada. Speciale est in causa appellacionis, ut non requiratur in ea litis contestatio, ut in lege fin. Sillud, C. de tempor. appellat.

(2) Non seria valedero. Nota bene, neque videtur, quod

fuesse de alcada, (1) a menos de ser comenzado primero por demanda e por respuesta; e si non lo fiziesen así, el juyzio que diessen despues, non seria valedero. (2) Esto mismo seria, quando judgassen, non seyendo delante las partes, o non las auiedo emplazadas, (3) que viniessen a oyr su juyzio; o si les fuesse prouado, que dieran aquella sentençia por dineros; (4) o condenassen el ome a la fazon que fuesse muerto, (5) fueras ende en el pleyto de traycion. Ca en qualquier de estos catos, o en los otros, que mostramos en las leyes del Titulo de los Juyzios que non deuen ser valederos, non valdria la sentençia que fuesse dada; e poderse y a desfazer, maguer que non fuesse tomada alcada della.

TITULO XXVII.

Como los Juyzios, que son valederos, deuen ser cumplidos, e quien los puede cumplir.

Cumplidamente se muestra en los otros Titulos ante deste, de como los juyzios se deuen dar, e en que manera, e por que razones se pueden desfatar, despues que son dados. E agora queremos aqui mostrar, de como se deuen cumplir los juyzios valederos, que non pueden, nin deuen ser quebrantados, por ninguna de las maneras que en las leyes de suso mostramos. E primeramente diremos, quien los puede cumplir. E en que manera. E contra quien. E en que cosas. E de si, en que tiempo.

Leyes 3. y 8. tit. 17. lib. 4. Recop.

LEY

L. ordi. titul. 1. L. 11. lib. 3. tollit hoc imo, & illa L. videtur exigere litis contestationem, & adde L. 3. tit. 10. ead. part. & vid. per Specul. tit. de sentent. §. iuxta, col. 6. & 7. ubi vid. quid si de partium consensu proferat iudex sententiam licet non contestata, sed dubium est, an per dict. L. ordin. possit pronunciari, & teneat sententia diffinitiva litæ non contestatæ: Nam licet in principio dicat narrative in proemio (desque las pleytos son contestados) tamen postea in decisione solum dicit, quod pronuncietur inspecta sola facti veritate, quod est majoris effectus, quod si diceret summariæ, & sine figura iudicii, ut dicit Anto. in cap. 2. de jura calumni. super notabilibus, & sequitur Alexand. in leg. si ita stipulatus, §. Chryfogonus, ff. de verb. obligat. col. 5. & tamen quando proceditur summariæ, & sine figura iudicii non requiritur contestatio litis, ut in Clementi, sep. de verb. signif. & per Bartol. in extravag. ad reprimendum in parte, & figura iudicii, præterea, in dict. leg. ordin. dicitur, licet deficient substantialia iudicii, & sic licet deficiat litis contestatio habebit locum, dict. leg. & hanc sententiam per multa, quæ adducit tenet Paris de Pureo loquens simili constitutione regni Sicilia in suo tract. syndicatus, fol. 98. col. 2. 3. & 4. & fol. sequent. & vid. etiam notabiliter Bartol. in leg. filius familias, ff. de donat. verific. quæro, quid si est dictum quod potest.

(3) Non las auiedo emplazadas. Adde L. 5. & quæ ibi dixi supra tit. 22. ead. part.

(4) Por dineros. Adde L. 13. tit. 22. supra ead. part. & quæ ibi dixi.

(5) Que fuesse muerto. Adde L. 15. tit. 22. supra eadem partita.

TITULUS XXVII. DE EXECUTIONE REI JUDICATÆ.